

## Gebrauchsanweisung Ihrer formstabilen Contactlinsen

Aus BOSTON-Materialien und Materialien anderer Material-Hersteller.

CE 0483



HECHT Contactlinsen GmbH  
 Dorfstr. 2-4  
 79280 Au bei Freiburg  
 Deutschland

Deutsch

## Inhaltsverzeichnis

Verwendete Symbole	2
Verpackung	3
Allgemeine Hinweise	4
Warnhinweise	4
Eingewöhnungszeit und Kontrollen	5
Handhabung	5
Die richtige Pflege	5
Eingewöhnungsplan und Nachkontrollen	7
Aufsetzen	8
Absetzen	8
Make-up	9
Tragedauer	10
Nutzungsdauer	10
Informationsblatt (nach gesetzl. Vorgaben)	11
Allgemeine Hinweise	11
Anwendungsgebiete	11
Gegenanzeigen	11
Wechselwirkung mit anderen Mitteln	12
Nebenwirkungen	12
Besondere Hinweise	13

1

## Verwendete Symbole

CE 0483

EU-Zulassung (CE-Kennzeichen plus Nummer der „Benannte Stelle“)



Verwendbar bis



Gebrauchsanweisung beachten!



Sicherheitshinweis



Produktionsnummer



Bei beschädigter Verpackung nicht verwenden



Medical device



nicht steril

## Durch gutes Sehen mit Contactlinsen wird Ihre Lebensqualität erhöht.

Wir wünschen Ihnen von Anfang an viel Freude beim Tragen Ihrer formstabilen Contactlinsen. Ihre Contactlinsen sind mit höchster Präzision hergestellt und Ihnen mit größter Sorgfalt individuell angepasst worden, damit Sie alle Vorzüge formstabiler Contactlinsen genießen können. Sicher sind Sie schon jetzt von den Vorzügen Ihrer formstabilen Contactlinsen überzeugt. Mit dieser zeitgemäßen Art, Ihre Fehlsichtigkeit zu korrigieren, erreichen Sie ein gleichwertiges Sehen wie Normalsichtige.

2

## Verpackung

Die formstabilen Contactlinsen der Hecht Contactlinsen GmbH werden einzeln in einem mit Originalitätsverschluss gesicherten Behältnis an den Anpasser geliefert. Sie lagern in Aufbewahrungslösung für formstabile Contactlinsen (Zusammensetzung: Hydroxypropylmethylcellulose, Poloxamer, Disodium Edetate 0.1 %, Polyhexamethylenbiguanide 0.0004 % in isotonomischer und gepufferter Kochsalzlösung oder Natriumedetat, Polyhexanid und wasserlösliche Polymere in gepufferter, isotoner Lösung.) Sofern Sie die Hecht-Contactlinse im Originalbehältnis erhalten, achten Sie beim Öffnen auf ein Knacken. Dieses Knacken garantiert den desinfizierten Zustand der Contactlinse. Sie können die Contactlinse direkt aufsetzen.



### Vorsicht

War die Originalverpackung bereits geöffnet (Knacken ist beim Öffnen nicht mehr zu hören) oder ist das aufgedruckte Haltbarkeitsdatum (z.B. 2024-06-12) überschritten, setzen Sie die Contactlinsen auf keinen Fall auf Ihre Augen!

Es besteht die Gefahr der **Schädigung** der Augen.

Wenden Sie sich unbedingt an Ihren Contactlinsen-Anpasser und benutzen Sie die Contactlinsen erst wieder nach dessen Freigabe.

Das Haltbarkeitsdatum bezieht sich auf die desinfizierende Wirkung der Aufbewahrungsflüssigkeit bis zu diesem angegebenen Datum.



### Allgemeine Hinweise

Diese Broschüre enthält wichtige Informationen zur Produktverwendung und Sicherheit: Bitte aufmerksam lesen und aufbewahren.

Wenn Sie unsicher sind, fragen Sie Ihren Anpasser.

Befolgen Sie die Empfehlungen Ihres Contactlinsen-Anpassers, die Hinweise auf den Etiketten der Contactlinsen-Pflegeprodukte und **alle** Hinweise dieser Broschüre. So bewahren Sie den Tragekomfort Ihrer Contactlinsen und erhalten deren Nutzungsdauer. Soll die Contactlinse bei einer Person angewendet werden, die aufgrund der Schwere ihrer Behinderung nicht in der Lage ist, das Produkt entsprechend dieser Gebrauchsanweisung fehlerfrei anzuwenden, ist die richtige Anwendung durch ein Elternteil oder den Vormund sicherzustellen.

3

## Warnhinweise

Werden Flüssigkeiten verwendet, die **nicht** zur Pflege von formstabilen Contactlinsen bestimmt sind, **gefährden** Sie Ihre Contactlinsen und die **Gesundheit Ihrer Augen**.

- Beachten Sie die Gebrauchsanleitung der Contactlinsen-Pflegeprodukte. Temperaturangaben einhalten!
- Verwenden Sie die Aufbewahrungslösung in Ihrem Linsenetui nicht zweimal.
- Verwenden Sie keine Lösungen, bei denen beim erstmaligen Öffnen das Haltbarkeitsdatum überschritten ist.
- Sollten Ihre Contactlinsen mit giftigen oder reizenden Dämpfen z.B. chemischen oder gefährlichen Substanzen oder durch Aufenthalt in deren näheren Umgebung, in Kontakt gekommen sein, sollten die Contactlinsen unmittelbar abgenommen werden, um diese anschließend zu reinigen.
- Der Kontakt von Contactlinsen und Contactlinsenbehälter mit nicht sterilem Wasser (Leitungswasser, Whirlpool, Schwimmen, sonstiger Wassersport) erhöht das Risiko einer schwerwiegenden mikrobiellen Infektion.
- Tragen Sie Ihre Contactlinse nicht ohne geeignete Schutzbrille beim Wassersport, bei giftigen oder reizenden Dämpfen oder Flüssigkeiten und berufsbedingten Gefahren.
- Verwenden Sie niemals Leitungswasser.
- Bewahren Sie Ihre Contactlinsen nicht an Orten auf, an denen die Contactlinsen der Sonneneinstrahlung ausgesetzt sind z.B. Auto. Die hierbei auftretenden Temperaturen (ab 50 °C) können irreversible Deformationen verursachen.
- Contactlinse nicht tief kühlen, z.B. im Auto (Winter).
- Lange oder scharfkantige Fingernägel können Beschädigungen an der Contactlinse und am Auge verursachen.
- Weist die Contactlinse einen defekten Rand oder Unregelmäßigkeiten der Oberfläche auf, darf diese nicht mehr getragen werden.
- Der Contactlinsentyp oder deren Parameter sollten nicht ohne Rücksprache mit Ihrem Contactlinsen-anpasser gewechselt werden.

Wenn Sie Ihre Contactlinsen längere Zeit nicht tragen, **beachten** Sie bitte auch die entsprechenden Pflegehinweise der Contactlinsen-Pflegeprodukte. **Reinigen** Sie die Contactlinsen am Tag vor dem beabsichtigten Wiedertragen und lagern Sie die Contactlinsen nach der Reinigung zur vollständigen **Desinfektion** über Nacht in Aufbewahrungslösung (gemäß den Hinweisen der Pflegemittel).

4

- **Reinigen** Sie Ihre Contactlinsen sofort nach dem Absetzen gemäß den Pflegemittelangaben bevor Sie diese in den Aufbewahrungsbehälter legen. Geben Sie hierzu auf die Innen- und Außenfläche der Contactlinse einige Tropfen der Reinigungslösung und verreiben Sie diese ohne Druckanwendung zwischen Daumen und Zeigefinger - mindestens 20 sec.
- **Abspülen:** Sofern ein Abspülen der Reinigungslösung gemäß den Pflegemittelangaben erforderlich ist, verwenden Sie dazu entweder Kochsalz- oder Aufbewahrungslösung und legen Sie die Contactlinsen anschließend in den mit frischer Aufbewahrungslösung gefüllten Contactlinsenbehälter.
- **Desinfektion:** Zum Teil beinhalten Aufbewahrungsflüssigkeiten desinfizierende Substanzen, die über Nacht (in der Regel mindestens 6 Stunden) auf die Contactlinse wirken. Befolgen Sie unbedingt hierzu die Hinweise des von Ihnen angewendeten Pflegemittels, damit dieser Vorgang richtig und vollständig ablaufen kann.
- **Zusätzliche spezielle Reiniger oder Proteinentferner:** In manchen Fällen ist ein zusätzlicher Oberflächenreiniger notwendig, der in täglichem Wechsel mit dem regulären Reiniger angewendet werden kann oder auch nur einmal pro Woche. Ihr Anpasser stimmt mit Ihnen dieses Intervall ab, so dass für Ihre Contactlinsen ein optimiertes Reinigungsergebnis eintritt.

Denken Sie auch daran, den Contactlinsen-Behälter ebenso regelmäßig zu **reinigen** (mind. 1x wöchentlich) und zu **erneuern** (ca. alle 3-6 Monate). Denn trotz aller Sorgfalt ist nicht auszuschließen, dass im Behälter Keime wachsen, die mit der Contactlinse aufs Auge gelangen können.

Das Einhalten dieser Pflegevorgänge ist Ihr Beitrag zum sicheren Tragen von Contactlinsen. Darum sollten Sie trotz aller Gewohnheit diesen Ablauf in beständig gleicher Form einhalten. Nur so ist sichergestellt, dass Ablagerungen auf den Contactlinsenoberflächen **wirksam entfernt** und Ihre Contactlinsen **richtig desinfiziert** werden.

Handhaben Sie Ihre Contactlinsen, besonders während der Eingewöhnungszeit, **bedächtig und mit Ruhe**.

6

## Eingewöhnungszeit und Kontrollen

Tragen Sie Contactlinsen während der Eingewöhnungszeit nicht ganztägig – Ihr Contactlinsen-Anpasser sagt Ihnen, wie Sie die Tragezeit steigern können.

Verwenden Sie täglich das vom Hersteller oder Ihrem Anpasser empfohlene Contactlinsen-Pflegemittel.

Besuchen Sie mindestens 1 x pro Jahr Ihren Contactlinsen-Anpasser zur Kontrolle.

Sollte sich der Tragekomfort verschlechtern, tragen Sie Ihre Contactlinsen **nicht** weiter und suchen Sie Ihren Anpasser auf.

## Handhabung

- Hände gründlich waschen und abtrocknen bevor Sie Ihre Contactlinsen anfassen.
- Überprüfen Sie die Contactlinsen auf deren Unversehrtheit vor dem Aufsetzen auf das Auge.
- Heruntergefallene Contactlinsen mit feuchter Fingerkuppe oder dem Sauger aufnehmen.
- Die Contactlinsen niemals über die Tisch- oder Spiegelfläche ziehen.
- Heruntergefallene Contactlinsen unbedingt mit einer Abspülllösung säubern, bevor Sie den eigentlichen Reinigungsvorgang fortsetzen.
- Beim Verschließen der Contactlinsenbehälter sicherstellen, dass die Contactlinse zentrisch liegt, um ein Beschädigen des Randes zu vermeiden.

## Die richtige Pflege

Die **tägliche Verwendung** spezieller Contactlinsen-Pflegemittel, die auf Ihre Contactlinsen abgestimmt sind, ist für den optimalen Tragekomfort notwendig. **Regelmäßigkeit** und **Sorgfalt** spielen eine entscheidende Rolle.



**Mangelhafte Pflege kann zu ernststen Augenschädigungen führen.**

Ihr Contactlinsen-Anpasser wählt das Pflegesystem aus, welches für Sie am geeignetsten ist.

5

## Vom Anpasser auszufüllen

Produktname:	R	L
LOT:	R	L
Anpasser:		

## Eingewöhnungsplan und Nachkontrollen

1. Tag	empfohlene Tragezeit:
2. Tag	empfohlene Tragezeit:
3. Tag	empfohlene Tragezeit:
4. Tag	empfohlene Tragezeit:
5. Tag	empfohlene Tragezeit:

Nachkontrolltermine:	empfohlene Tragezeit

Ihre persönliche maximale Tragedauer gemäß Anpasserempfehlung ist:

Std/Tag: ..... Datum: ..... Anpasser: .....

Std/Tag: ..... Datum: ..... Anpasser: .....

Std/Tag: ..... Datum: ..... Anpasser: .....

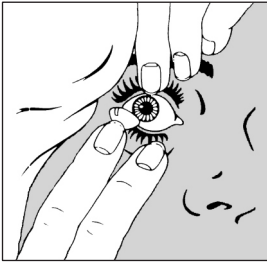
0026:2022-02-V6.SWF.HOE

Dok.-Stand: 02/2022

 **HECHT**  
Sichtbar besser

7

## Aufsetzen



Legen Sie die Contactlinse auf die Spitze des Zeigefingers. Sehen Sie mit beiden Augen in einen Spiegel. Ziehen Sie mit dem Mittelfinger derselben Hand das Unterlid nach unten und mit dem Mittel- und/ oder Ringfinger der anderen Hand das Oberlid nach oben. Setzen Sie nun die Contactlinse ohne Drucken auf das Auge (siehe Abbildung). Befindet sich die Contactlinse nicht auf der

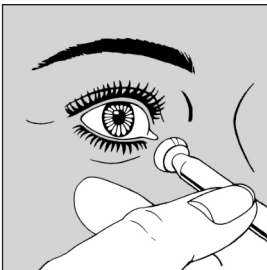
Mitte der Hornhaut, nehmen Sie diese vorsichtig mit dem Sauger vom Auge und beginnen von vorne mit dem Aufsetzen.

Als Variante dazu bietet sich das Aufsetzen mit einem speziellen Sauger an.

Ihr Anpasser zeigt Ihnen die für Sie bessere Methode.

## Absetzen

Vergewissern Sie sich vor dem Absetzen, dass die Contactlinse mittig auf der Hornhaut sitzt.

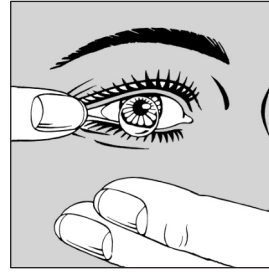


### Methode A

Nehmen Sie den Sauger zwischen Daumen und Zeigefinger und ziehen Sie mit dem Mittelfinger derselben Hand das Unterlid herunter. Mit der anderen Hand ziehen Sie das Oberlid nach oben. Setzen Sie den Sauger vorsichtig auf die Mitte der Contactlinse und entfernen Sie diese damit durch eine zugartige Bewegung.

8

## Methode B



Das Auge weit öffnen und mit dem Finger den äußeren Augenwinkel nach außen ziehen und kurz blinzeln. Dabei die andere Hand unter das Auge halten, damit die Contactlinse in die Handfläche fällt. Sollten physiologische Gegebenheiten dieser Praxis entgegenstehen, empfiehlt sich „Methode A“.

## Make-up

Wer Contactlinsen trägt, braucht auf Make-up nicht zu verzichten. Im Gegenteil: Augen-Kosmetik für Personen, die Contactlinsen tragen, hält Ihr Anpasser oder Ihre Kosmetik-BeraterIN für Sie bereit. Crème-Lidschatten, Kajalstift und Wimperntusche sind klinisch getestet und so zusammengesetzt, dass sie die Augen nicht reizen.

Beachten Sie bitte trotzdem ein paar Tipps:

- Verwenden Sie Kosmetika und Cremes erst nach Aufsetzen der Contactlinsen.
- Schminken Sie sich ab, nachdem Sie die Contactlinsen abgesetzt haben.
- Das Augen-Make-up sollte fettfrei, wasserlöslich und für Contactlinsen-Träger geeignet sein.
- Haarspray sollten Sie vor dem Aufsetzen der Contactlinsen auftragen.
- Achten Sie nach dem Anwenden einer neuen Gesichts- bzw. Augencreme auf eventuelle Veränderungen der Benetzung Ihrer Contactlinsen.

Was Sie **nicht** verwenden sollten:

Puder-Lidschatten, Wimperntusche mit Härchen und Kajalstifte, die innen am Lidrand aufgetragen werden. Diese Substanzen führen häufig zur Verschmutzung der Contactlinsenoberfläche und damit zu einem reduzierten Tragekomfort.

9

## Tragedauer

Die formstabilen Contactlinsen der Hecht Contactlinsen GmbH sind für Tagestragen konzipiert, also für den gewöhnlichen Wachzustand. Während der Eingewöhnungsphase sollte die Tragedauer allmählich gesteigert werden, bis das von Ihrem Contactlinsen-Anpasser empfohlene Maximum der Tragedauer erreicht ist.

Die Contactlinsen **müssen** vor dem Schlafen abgesetzt werden, es sei denn, sie sind speziell dafür geeignet.

Sollten Sie trotzdem für kurze Zeit unbeabsichtigt einschlafen während Sie Ihre Contactlinsen noch tragen, sind keine negativen Auswirkungen zu erwarten. Ein eventuelles Trockenheitsgefühl ist nach wenigen Lidschlägen beseitigt.

Nachbenetzungstropfen begünstigen in dieser Situation die Mobilität der Contactlinsen und das Befeuchten der Augenoberfläche.

Hinweise erhalten Sie von Ihrem Contactlinsen-Anpasser.

## Nutzungsdauer

Die Nutzungsdauer hängt ab von:

- Contactlinsenmaterial
- Parameter
- Handhabung
- Pflege
- mechanische Beanspruchung
- tägliche oder sporadische Trageweise

Lassen Sie im Rahmen der **regelmäßigen Nachkontrollen** (mindestens einmal im Jahr) die Funktionsfähigkeit und sichere Anwendbarkeit Ihrer Contactlinsen durch Ihren Contactlinsen-Anpasser überprüfen.

Für eine sichere Anwendung bei täglicher Trageweise der formstabilen Contactlinsen ist ein **regelmäßiger Austausch** der Contactlinsen empfohlen. Dieses Austauschintervall kann 12-24 Monate betragen.

10

## Informationsblatt (nach gesetzlichen Vorgaben)

### Formstabile Contactlinsen zum Aufsetzen auf das Auge

#### Allgemeine Hinweise

Lesen Sie bitte aufmerksam diese Gebrauchsanweisung. Es enthält wichtige Informationen zur Produktanwendung und Sicherheit. Sollten Sie zum Contactlinsentragen noch Fragen haben, wenden Sie sich an Ihren Contactlinsen-Anpasser.

#### Anwendungsgebiete

Zur Korrektur von Fehlsichtigkeiten, Optimierung des Sehvermögens und aus kosmetischen Gründen. Hinweis! Sofern Sie die Contactlinse ausschließlich zu kosmetischen Zwecken erworben haben, hat diese keine optische Wirkung.



#### Gegenanzeigen

Verwenden Sie Ihre Contactlinsen **nicht** bei

- Entzündungen, Infektionen und Verletzungen des Auges; veränderte Hornhautsensibilität; Allergien, Erkrankungen, Verletzungen oder Veränderungen von Hornhaut und/oder Lidern
- Medikamenten, die das Contactlinsentragen beeinträchtigen könnten
- Mangelnde Tränenflüssigkeit

Stimmen Sie das weitere Vorgehen mit Ihrem Contactlinsen-Anpasser ab.

11

## Wechselwirkung mit anderen Mitteln

Um unerwünschte Wechselwirkungen der Contactlinsen mit dem Pflegemittel zu vermeiden, wählt Ihr Contactlinsen-Anpasser das Pflegesystem aus, welches für Sie am geeignetsten ist.

Sofern allergische Reaktionen bei Ihnen bekannt sind, informieren Sie Ihren Contactlinsen-Anpasser und beachten Sie die Inhaltsstoffe der jeweiligen Pflegesysteme. Dies zu beachten, gilt besonders bei Erstanwendung Ihrer Contactlinsen.

Arzneimittel können eine Veränderung des Tränenfilms bewirken und die Verträglichkeit der Contactlinsen beeinflussen. Teilen Sie Ihrem Contactlinsen-Anpasser mit, welche Arzneimittel Sie verwenden.

Bei Augentropfen sind die entsprechenden Hinweise in den Packungsbeilagen dieser Präparate zu beachten. Augentropfen sollten prinzipiell nicht über Contactlinsen getropft werden. Es gibt einige wenige Ausnahmen. Fragen Sie hierzu Ihren Augenarzt.

Formstabile Contactlinsen sind nicht zur Kombination mit Arzneimitteln bestimmt.



## Nebenwirkungen

Obwohl formstabile Contactlinsen in der Regel außerordentlich gut verträglich sind, sind Reaktionen mit folgenden Begleiterscheinungen nicht grundsätzlich auszuschließen.

**Tragen Sie die Contactlinsen nicht weiter bei den unten genannten oder ähnlichen Symptomen**

- Erhöhtem Fremdkörpergefühl
- Rötungen der Augen
- Ungewöhnliche Lichtempfindlichkeit
- Stechen, Brennen, Schmerzen
- Plötzlich verschlechtertes Sehen
- Sekretbildung am Auge
- Übermäßiger Tränenfluss
- Nebelsehen
- Trockenen Augen

**Es besteht die Gefahr der dauerhaften Schädigungen der Augen.**

Nehmen Sie umgehend Kontakt mit Ihrem Contactlinsen-Anpasser auf. Teilen Sie jede Veränderung des Tragekomforts Ihrer Contactlinsen, eine Sehverschlechterung oder eine außergewöhnliche Reaktion Ihrem Contactlinsen-Anpasser mit.



## Besondere Hinweise

**Gehen Sie regelmäßig** zu Ihrem Contactlinsen-Anpasser zur Nachkontrolle und zur Überprüfung der Contactlinsen. **Reinigen** und **desinfizieren** Sie Ihre Contactlinsen stets sorgfältig entsprechend der jeweiligen Anweisung. **Überschreiten Sie nicht** die für Ihre Contactlinsen empfohlenen täglichen Tragezeiten.

Werden vom Hersteller Austauschintervalle vorgeschrieben, so dürfen diese **nicht** überschritten werden, da es sonst zu einer Beeinträchtigung des Sehvermögens kommen kann. Wechseln Sie nie das Contactlinsenpflegesystem ohne Rücksprache mit dem Contactlinsen-anpasser. Entfernen Sie die Contactlinsen bei auftretenden Augenreizungen und suchen Sie Ihren Anpasser auf!

Wenden Sie keine Contactlinsen erstmalig an, deren Verfalldatum überschritten ist und verwenden Sie kein Contactlinsenpflegemittel, bei welchem das Verfalldatum beim erstmaligen Öffnen bereits überschritten ist. Auch wenn Ihre Contactlinsen einen UV-Filter enthalten, ersetzt dieses nicht die Sonnenbrille.

Wenn im Zusammenhang mit Ihren Contactlinsen ein schwerwiegender Vorfall aufgetreten ist, wenden Sie sich an Ihren Anpasser. Informieren Sie die HECHT Contactlinsen GmbH und gegebenenfalls eine zuständige Behörde.